

REPUBLICA DEL ECUADOR
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS
FORMULARIO DE ESTADOS FINANCIEROS



AÑO: 19 92

RAZÓN O DENOMINACIÓN SOCIAL ACADEMIA DE LENGUAS MAFRAN, C. LTDA.			No. DE EXPEDIENTE 22614-75	
CIUDAD GUAYAQUIL	CALLE PEDRO CARBO	NUMERO 531	TELEFONO 522-768	
NOMINA DE ADMINISTRADORES Y COMISARIOS DE LA COMPAÑIA				
ADMINISTRADORES	NOMBRES	C.I. o PASAPORTE	DIRECCION Y TELEFONO	
Presidente				
Vicepresidente				
Gerente(s)	MERCEDES JALIL DE ELIZALDE	09-04119005	P. CARBO # 531 522768	
Apoderado(s)				
COMISARIOS				
Principal				
Suplente				
AUDITOR EXTERNO	R.N.A.E.			

A. ESTADO DE SITUACION

ACTIVO	CODIGO CUENTA	En Suces
1.1. ACTIVO CORRIENTE		
Caja - bancos	1101	4'452.086,26
Inversiones financieras temporales	1102	
Cuentas y documentos por cobrar clientes	1103	
Menos: Provisión para Incobrables	1104	
Inventario materia prima	1105	
Inventario productos en proceso	1106	
Inventario suministros y materiales	1107	
Inventario productos terminados y mercaderías en almacén	1108	
Mercaderías en tránsito	1109	
Menos: Provisión para baja de inventarios	1110	
Préstamos y anticipos a empleados y trabajadores	1111	
Anticipos a proveedores	1112	
Pagos anticipados de intereses, impuestos y seguros	1113	106.856,-
Repuestos, herramientas y accesorios	1114	
Otros activos corrientes (Adjuntar detalle)	1115	
TOTAL DEL ACTIVO CORRIENTE		4'558.942,26
2. ACTIVO FIJO		
	Valor reexpresado	Depreciación acumulada
Terrenos, edificios e instalaciones		
Mejoras en locales arrendados		
Construcciones en curso		
Maq. y equipo en montaje o tránsito		
Maquinaria y equipo		
Muebles, enseres y equipo de oficina	21'488.480,77	7'790.072,12
Vehículos		
Otros activos fijos (Adjuntar detalle)		
1.3. ACTIVOS NO CORRIENTES		
Cuentas y documentos por cobrar L.P.		
Inversiones a largo plazo		
Otros activos no corrientes (Adjuntar detalle)		
ACTIVOS DIFERIDOS	Valor reexpresado	Amortización acumulada
Gastos de organización y constitución		
Gastos de invest. exploración y otros		
Intangibles		
Otros activos diferidos		
TOTAL DEL ACTIVO NO CORRIENTE		13'698.408,65
TOTAL DEL ACTIVO		18'257.350,91

2. PASIVO		CODIGO CUENTA	En Suces
2.1 PASIVO CORRIENTE			7'851.055,27
Proveedores		2101	
Anticipos de clientes		2102	
Obligaciones por pagar		2103	
Dividendos por pagar a accionistas o socios		2104	
Participación de trabajadores en utilidades de la compañía		2105	
Gastos por pagar		2106	
Obligaciones IESS e impuestos		2107	22.900.-
Parte corriente del pasivo a largo plazo		2108	
Préstamos de corto plazo de accionistas o socios		2109	
Préstamos de la casa matriz		2110	
Otros pasivos corrientes (Adjuntar detalle)		2111	
TOTAL DEL PASIVO CORRIENTE			7'873.955,27
2.2. PASIVO NO CORRIENTE			
Cuentas por pagar		2201	
Obligaciones por pagar		2202	
Préstamos de accionistas o socios		2203	
Préstamos de la casa matriz		2204	
Obligaciones emitidas		2205	
Otros (Adjuntar detalle)		2206	
2.3 PASIVO DIFERIDO			
Utilidades por realizar		2301	
Otros (Adjuntar detalle)		2302	-0-
TOTAL DEL PASIVO NO CORRIENTE			-0-
TOTAL DEL PASIVO			7'873.955,27
3. PATRIMONIO NETO			
3.1 CAPITAL			700.000.-
Acciones o participaciones (compañías nacionales)		3101	
Capital asignado a sucursales de compañías extranjeras		3102	
Aportes de socios o accionistas para capitalizaciones futuras		3103	
Menos: Capital suscrito no pagado		3104	
Menos: Acciones propias adquiridas		3105	
3.2 RESERVAS			
Reserva legal		3201	277.723,42
Reservas facultativas		3202	2'620.075,07
Otras reservas		3203	
3.3 SUPERAVITS			
Reserva por revalorización del patrimonio		3301	7'175.498,75
Reexpresión monetaria diferida		3302	(1'508.882,57)
Otros (Adjuntar detalle)		3303	
3.4 RESULTADOS			
Utilidades acumuladas de ejercicios anteriores		3401	401.652,23
Pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores		3402	
Utilidad o (pérdida) neta del ejercicio		3403	717.328,74
TOTAL DEL PATRIMONIO NETO			10'383.395,64
TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO NETO			18'257.350,91

4. OBLIGACIONES CONTINGENTES			
Mercaderías en consignación		4001	
Liquidación de depósitos industriales		4002	
Avales o garantías		4003	
Otras Obligaciones contingentes		4004	

B. ESTADO DE RESULTADOS (GANANCIAS Y PERDIDAS)		CODIGO CUENTA	En Suces
50. VENTAS BRUTAS			
En el país		5001	
En el exterior		5002	
Menos: devoluciones y descuentos en ventas		5003	
VENTAS NETAS PENSIONES Y MATRICULAS			112'363.017,20
51. COSTO DE VENTAS (Bienes no producidos por la compañía)			
Inventario Inicial		5101	
Compras de productos terminados en el país		5102	
Compras de productos terminados en el exterior		5103	
Menos: Inventario final		5104	
52. COSTO DE VENTAS (Bienes producidos por la compañía)			
Inventario inicial de materias primas		5201	
Compras de materias primas en el país		5202	
Compras de materias primas en el exterior		5203	
Menos: Inventario final de materias primas		5204	
Mano de obra directa		5205	
Depreciación maquinaria, equipos y edificios de fábrica		5206	
Amortización de patentes, marcas, asistencia técnica		5207	
Mano de obra indirecta		5208	
Suministros y materiales		5209	
Seguros de inventarios, maquinarias, equipos y edificios de fábrica		5210	
Aportes IESS y beneficios sociales		5211	
Mantenimiento y reparaciones		5212	
Impuestos a la producción y otros		5213	
Energía, agua, teléfono		5214	
Otros gastos de fabricación (Adjuntar detalle)		5215	
Inventario inicial de productos en proceso		5216	
Menos: Inventario final de productos en proceso		5217	
Inventario inicial de productos terminados		5218	
Menos: Inventario final de productos terminados		5219	
UTILIDAD BRUTA			112'363.017,20
53. GASTOS DE VENTAS			
Sueldos y salarios no incluidos en el costo		5301	
Beneficios sociales, indemnizaciones, excepto la participación de los trabajadores		5302	
Comisiones a empleados y particulares		5303	
Publicidad y propaganda		5304	
Depreciación bienes del departamento de ventas		5305	
Otros (Adjuntar detalle)		5306	
54. GASTOS ADMINISTRATIVOS			
Sueldos y salarios		5401	31.447.005
Beneficios sociales, indemnizaciones, excepto la participación de los trabajadores		5402	21'955.260,62
Agua, luz, teléfono, télex, fax		5403	8'121.494,25
Impuestos prediales, contribuciones y otros		5404	934.716,85
Cuentas incobrables y baja de inventarios		5405	
Depreciación de bienes, área administrativa		5406	1'184.766,53
Amort. de intang. y diferd. (excepto pérd. por diferencia de cambio)		5407	
Amortización de pérdidas por diferencia de cambio		5408	
Otros (Adjuntar detalle)		5409	48'002.445,21
UTILIDAD O (PERDIDA) EN OPERACION			717.328,74
55. GASTOS FINANCIEROS			
Intereses y comisiones		5501	
Otros gastos financieros		5502	
56. INGRESOS NO OPERACIONALES			
Intereses por inversiones temporales y de largo plazo		5601	
Ganancia en inversiones temporales y de largo plazo		5602	
Ganancia en venta de activos fijos		5603	
Dividendos en efectivo		5604	
Ganancias por diferencia de cambio		5605	
Otros (Adjuntar detalle)		5606	
57. GASTOS NO OPERACIONALES			
Pérdidas en venta de activos		5701	
Pérdidas en diferencia de cambio		5702	
Otros gastos (Adjuntar detalle)		5703	
58. UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO antes del 15 o/o trabajadores e impuesto a la renta			717.328,74
Participación de los trabajadores (15 o/o)		5801	107.599,31
Impuesto a la renta		5802	152.432.-
UTILIDAD NETA			

**MOVIMIENTO FINANCIERO DE BIENES Y SERVICIOS
(EN SUCRES)**

Del 2 de ENERO al 31 de DICIEMBRE de 1992

CONCEPTO	PROCEDENCIA		TOTAL
	NACIONAL	EXTRANJERA	
10. COMPRAS			
10.0 Materia prima			
10.1 Mercaderías			
10.2 Maquinaria y equipo			
10.3 Donaciones realizadas			
20.0 PAGOS POR TECNOLOGIA			
20.0 Patentes y marcas			
20.1 Asistencia técnica			
20.2 Otros			
30 VENTAS			
30.0 Materias primas			
30.1 Productos terminados			
30.2 Donaciones recibidas			
40 COBROS POR TECNOLOGIA			
40.1 Patentes y marcas			
40.2 Asistencia técnica			
40.3 Otros			

PERSONAL OCUPADO					
NACIONALIDAD	DIRECTIVOS	ADMINISTRATIVOS	TECNICOS	OBREROS	
				Permanentes	Ocasionales
Ecuatoriana					
Extranjera					

Certificamos que el contenido de este formulario es verídico, correcto y aprobado por la Junta General, en sesión de 15 de MARZO de 1993

REPRESENTANTE LEGAL O APODERADO
 Nombre: MERCEDES JALIL DE ELIZALDE
 Firma: [Firma]
 C.I. 09-04119005

CONTADOR
 Nombre: OSWALDO PACHECO GARCIA
 Firma: [Firma]
 C.I. 09-02357920 Matrícula: 2425

**SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS
REGISTRO DE SOCIEDADES**

INFORME DEL GERENTE
 INFORME DEL COMISARIO
 INFORME AUDITORIA EXTERNA
 IMPUESTO ESPECIAL A LOS ACTIVOS DE LA EMPRESA

**RECIBIDO EN
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS
REGISTRO DE SOCIEDADES
FUNCIONARIO RESPONSABLE (SELLO)**

Recibido hoy día de de 19

Nº. de anexo
GUAYAS